FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME [RECENSEMENT] DU CA[NADA]

Dist 156
Enu 3

Province Quebec — District No. 156 — S. District No. 26 — Enumeration District / District du recenseur No. 2 — in / dans ______ (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par ______ Enumerator. / Recenseur.

RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS; CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION; PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE

Line / Ligne	1 Dwelling house / Domicile	2 Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	3 Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	4 Place of habitation / Lieu du domicile	5 Sex / Sexe	6 Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	7 Single, married, widowed, divorced or legally separated / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement	8 Month of birth / Mois de naissance	9 Year of birth / Année de naissance	10 Age at last birthday / Âge au dernier anniversaire	11 Country or place of birth / Pays ou lieu de naissance	12 Year of immigration to Canada / Année d'immigration au Canada	13 Year of naturalization / Année de naturalisation	14 Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu	15 Nationality / Nationalité	16 Religion	17 Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier	18 Employment other than at chief occupation or trade / Emploi supplémentaire	19 Employer / Patron	20 Employee / Employé	21 Working on own account / Travaillant à son compte
1			Filion Adelard	St Benoit	M	Frère	C	Janvier	1887	24	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique	Cultivateur	0 0 00	non	non	oui
2			Filion Marie Louise	St Benoit	F	Mère	V	Août	1845	65	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique	aucun	n g			
3	74	82	Mondoux Joseph	St Benoit	M	Chef	M	Janvier	1884	27	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique	Boucher	5 0 83	non	non	oui
4			Mondoux Imelda	St Benoit	F	Epouse	M	Juillet	1884	26	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique	aucun	n g			
5			Mondoux Eloni	St Benoit	F	fille	C	Janvier	1908	3	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique		n g			
6			Mondoux Rolland	St Benoit	M	fils	C	Juillet	1909	1	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique		n g			
7	75	83	Raymond Delphis	St Benoit	M	Chef	M	Sept	1853	57	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique	Cultivateur	0 0 00	non	non	oui
8			Raymond Emma	St Benoit	F	Epouse	M	Octobre	1862	48	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique	aucun	n g	non	non	non
9			Raymond Ludger	St Benoit	M	fils	C	Février	1887	24	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique	cultivateur	0 0 00			oui
10			Raymond Joseph	St Benoit	M	fils	C	Octobre	1890	20	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique	aucun	0 01			oui
11			Raymond Marie	St Benoit	F	fille	C	Novembre	1894	16	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique	aucun	n g			
12			Raymond Antoine	St Benoit	M	fils	C	Novembre	1895	15	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique	aucun	0 0 01			oui
13			Raymond Marianne	St Benoit	F	fille	C	Mars	1897	14	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique	aucun	n g			
14			Raymond Ursule	St Benoit	F	fille	C	Mars	1899	12	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique	aucun	n g			
15			Raymond Benoit	St Benoit	M	fils	C	Octobre	1902	8	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique		n g			
16	76	84	Dumoulin Evariste	St Benoit	M	Chef	M	Juin	1857	53	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique	Cultivateur	0 0 00	non	non	oui
17			Dumoulin Guillemine	Benoit	F	Epouse	M	Décembre	1852	57	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique	aucun	n g			
18			Dumoulin Laura	St Benoit	F	fille	C	Septembre	1890	20	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique	aucun	n g			
19			Dumoulin Edgard	St Benoit	M	fils	C	Juin	1892	18	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique	aucun	n g			
20			Dumoulin Romuald	St Benoit	M	fils	C	Février	1894	17	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique	cultivateur	0 0 01			oui
21			Dumoulin Léo	St Benoit	M	fils	C	Novembre	1895	15	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique	aucun	n g			
22			Dumoulin Eugénie	St Benoit	F	fille	C	Septembre	1897	13	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique	aucun	n g			
23			Dumoulin Lucienne	St Benoit	F	fille	C	Mars	1899	12	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique	aucun	n g			
24			Dumoulin Léonard	St Benoit	M	fils	C	Septembre	1901	9	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique		n g			
25	77	85	Grandmaison Elie	St Benoit	M	Chef	M	Août	1877	33	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique	Cultivateur	0 0 00	non	non	oui
26			Grandmaison Louise	St Benoit	F	Epouse	M	Juin	1880	30	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique	aucun	n g			
27			Grandmaison Ernestine	St Benoit	F	fille	C	Juin	1902	8	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique		n g			
28			Grandmaison Eliane	St Benoit	F	fille	C	Janvier	1906	5	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique		n g			
29			Grandmaison Cécile	St Benoit	F	fille	C	Juillet	1907	3	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique		n g			
30			Grandmaison Marie	St Benoit	F	fille	C	Août	1908	2	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique		n g			
31			Grandmaison Léo	St Benoit	M	fils	C	Octobre	1909	1	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique		n g			
32			Grandmaison Jeannette	St Benoit	F	fille	C	Avril	1911	1 mois	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique		n g			
33			Cuthapbore Rose	St Benoit	F	Domestique	C	Mai	1897	14	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique	Servante	0 9 0		oui	
34	78	86	Dugenais Louis	St Benoit	M	Chef	M	Janvier	1849	62	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique	Journalier	0 9 00	non	oui	non
35			Dugenais Jeanne	St Benoit	F	Epouse	M	Octobre	1850	60	Québec			Anglaise	Canadienne	R. Catholique	aucun	n g			
36			Wilson Robertson	St Benoit	M	beau-frère	C	Février	1861	50	Québec			Anglaise	Canadienne	Presbytérienne	Journalier	0 9 00	non	oui	non
37	79	87	Prud'homme Michel	St Benoit	M	Chef	M	Septembre	1880	30	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique	Cultivateur	0 0 00	non	non	oui
38			Prud'homme Elisabeth	St Benoit	F	Epouse	M	Juillet	1880	30	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique	aucun	n g			
39			Prud'homme Michel	St Benoit	M	Père	V	Mars	1847	64	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique	aucun	n g	non	non	non
40	80	88	Grandmaison Raoul	St Benoit	M	Chef	M	Juillet	1887	23	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique	aucun	n g	non	non	non
41			Grandmaison Anne	St Benoit	F	Epouse	M	Août	1887	23	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique	aucun	n g			
42			Grandmaison Germaine	St Benoit	F	fille	C	Avril	1910	1	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique	—	n g			
43			Grandmaison Marie	St Benoit	F	fille	C	Mai	1911	3 m.	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique		n g			
44	81	89	Grandmaison Noé	St Benoit	M	Chef	M	Mars	1842	69	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique	Cultivateur	0 0 00	non	non	oui
45			Grandmaison Cécile	St Benoit	F	Epouse	M	Août	1844	66	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique	aucun	n g			
46			Renaud Jean	St Benoit	M	petit-fils	C	Mars	1900	11	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique	aucun	n g			
47	82	90	Perrier Arthur	St Benoit	M	Chef	M	Juin	1878	32	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique	Cultivateur	0 1 00	non	non	oui
48			Perrier Marie	St Benoit	F	Epouse	M	Février	1878	33	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique	aucun	n g			
49			Perrier Joseph	St Benoit	M	fils	C	Avril	1905	6	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique		n g			
50			Perrier Charles	St Benoit	M	fils	C	Mars	1908	3	Québec			Française	Canadienne	R. Catholique		n g			

WAGE-EARNERS / EMPLOYÉS; INSURANCE HELD AT DATE / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE; EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS; INFIRMITIES / INFIRMITÉS

Line / Ligne	22 State where person is employed / Mentionner où la personne est employée	23 Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade	24 Weeks employed in 1910 at other than chief occupation	25 Hours of working time per week at chief occupation	26 Hours of working time per week at other occupation	27 Total earnings in 1910 from chief occupation or trade	28 Total earnings in 1910 from other than chief occupation	29 Rate of earnings per hour — Cents	30 Upon life / Sur la vie $	31 Against accident or sickness / Sur les accidents ou la maladie $	32 Cost of insurance in census year / Coût de l'assurance $	33 Months at school in 1910 / Nombre de mois à l'école en 1910	34 Can read / Sait lire	35 Can write / Sait écrire	36 Language commonly spoken / Langue communément parlée	37 Cost of education in 1910 for persons over 16 years	38 Blind / Aveugle	39 Deaf and dumb
1													oui	oui	F			
2													oui	oui	F			
3									1000	n?/	21.00		oui	oui	F			
4													oui	oui	F			
5													—		F			
6													—		F			
7													oui	oui	F			
8													oui	oui	F			
9													oui	oui	F			
10													oui	oui	F			
11													oui	oui	F			
12													oui	oui	F			
13												10	oui	oui	F			
14												10	oui	oui	F			
15												13	oui	oui	F			
16													oui	oui	F			
17													oui	oui	F			
18													oui	oui	F			
19													oui	oui	F			
20													oui	oui	F			
21												6	oui	oui	F			
22												10	oui	oui	F			
23												10	oui	oui	F			
24												10	oui	oui	F			
25													oui	oui	F			
26													oui	oui	F			
27												10	oui	oui	F			
28												10	oui	oui	F			
29													oui	—	F			
30													—		F			
31													—					
32													—					
33		50		60		200							oui	oui	F			
34	de ferme	50		60		260							oui	oui	F			
35													oui	oui	F			
36	de ferme	50		60		220							oui	oui	F			
37													oui	oui	F			
38													oui	oui	F			
39															F			
40													oui	oui	F			
41													oui	oui	F			
42													—					
43													—					
44													oui	oui	F			
45													oui	oui	F			
46												10	oui	oui	F			
47													oui	oui	F			
48													oui	oui	F			
49												10	oui	oui	F			
50													—		F			

50